

CHARLEVOIX

# Charme moi

## L'ITINÉRAIRE DU BONHEUR

La région d'ouest en est  
Les tentations de l'arrière-pays  
La Route du Fleuve  
La Route des Montagnes

québec  
original

ET AUSSI

Les parcs nationaux • L'Isle-aux-Coudres • Les saveurs  
du terroir • La randonnée • Le ski • Les pourvoiries...

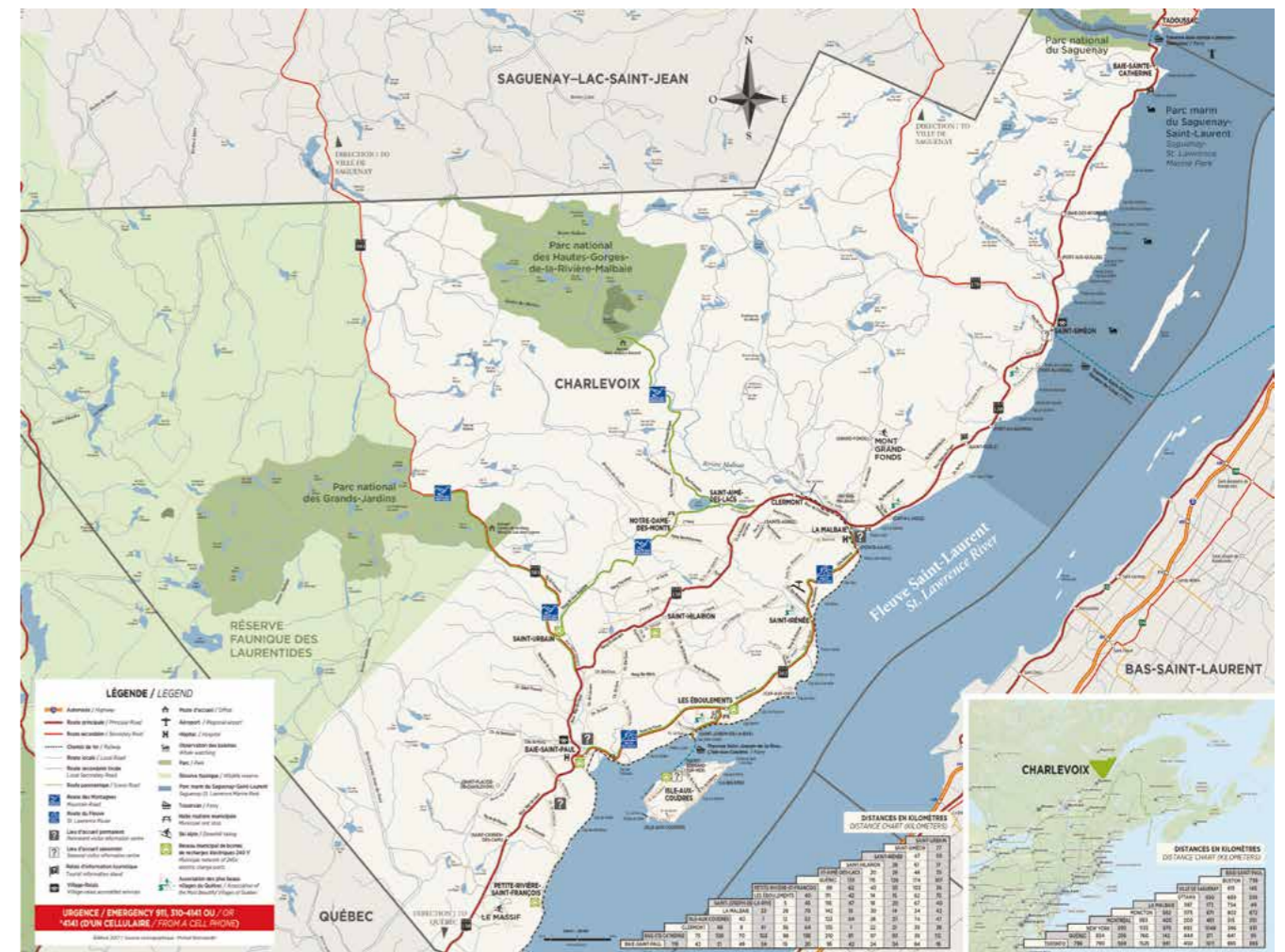


Développement  
économique Canada  
pour les régions du Québec

418 665-4454 | 1 800 667-2276 | [tourisme-charlevoix.com](http://tourisme-charlevoix.com)

9h41

Le moment où l'horizon s'ouvre sur mille et une possibilités.



## Charlevoix raconté par la route

À Québec, rares sont les régions offrant une telle diversité de paysages, d'ambiances et de tentations sur un territoire aussi accessible. Du fleuve à la mer, de la ville à la campagne, des collines gourmandes jusqu'aux montagnes taillées pour l'aventure, le visiteur ne sait littéralement plus où donner de la tête dans Charlevoix ! Pour l'aider et pour l'inspirer, les pages qui suivent empruntent la route d'ouest en est, de l'entrée dans la région à Petite-Rivière-Saint-François jusqu'à Baie-Sainte-Catherine, sans se priver de belles échappées côté Saint-Laurent et dans l'arrière-pays. Un itinéraire jalonné d'histoires, de saveurs, de rencontres et d'expériences passionnantes à vivre. Bonne route et attention aux coups de cœur !

La rédaction

### SOMMAIRE

- 08 BIENVENUE DANS CHARLEVOIX !**  
De Petite-Rivière-Saint-François à Baie-Saint-Paul
- 10 COUP DE CŒUR**  
Le Massif de Charlevoix
- 14 COUP DE CŒUR**  
Le parc national des Grands-Jardins
- 16 LES TENTATIONS DE L'ARRIÈRE-PAYS ET LA ROUTE DU FLEUVE**  
De Baie-Saint-Paul à La Malbaie
- 19 COUP DE CŒUR**  
L'Isle-aux-Coudres
- 22 COUP DE CŒUR**  
Le parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie
- 28 DU FLEUVE À LA MER**  
De La Malbaie à Baie-Sainte-Catherine
- 32 COUP DE CŒUR**  
Villégiature en forêt et observation de la faune

Se dressant majestueusement entre mer et montagnes et à peine 90 minutes de Québec, Fairmont Le Manoir Richelieu vous accueille avec une riche tradition d'hospitalité qui allie le charme paisible de la nature, l'élégance d'un centre de villégiature historique et les délices gastronomiques du terroir charlevoisien.

FAIRMONT.FR/RICHELIEU



TOURISME  
**CHARLEVOIX**

Tiré-à-part de Québec Le Mag'  
Ne peut être vendu.

Directrice générale  
Audrey Lorans-Garbay  
audrey@quebeclemag.com

Responsable de la rédaction  
David Lang  
redaction@quebeclemag.com

Direction artistique,  
design graphique  
Grand National Studio  
hello@grandnationalstudio.com

Rédacteur  
Basile Moratille.

Photo de couverture  
© Caroline Perron

En collaboration avec :  
TOURISME CHARLEVOIX  
495, boulevard de Comporté  
La Malbaie (Québec) G5A 3G3  
Tél. : 418 665-4454  
Sans frais : 1 800 667-2276  
(Canada et États-Unis)  
www.tourisme-charlevoix.com  
info@tourisme-charlevoix.com

Directeur général  
Jacques Lévesque

Directrice communications/  
marketing  
Michèle Moffet

Adjoint à la direction  
des communications  
et du marketing  
Jean-Sébastien Pilote

Directrice des communications  
et du marketing par intérim  
Vicky Grégoire-Tremblay

Québec Le Mag' est édité par :  
Les Éditions Neopol France  
SARL au capital de 22 500 euros.

Co-gérants : Audrey Lorans-  
Garbay et Jean-Marie Bernard  
RCS Dijon B789158888

2, allée du Clos du Roy  
21380 Messigny-et-Vantoux,  
France  
Tél. : 03 80 44 91 00  
www.quebeclemag.com

Impression  
Imprimerie Marquis

Traduction  
Marie Gilmore

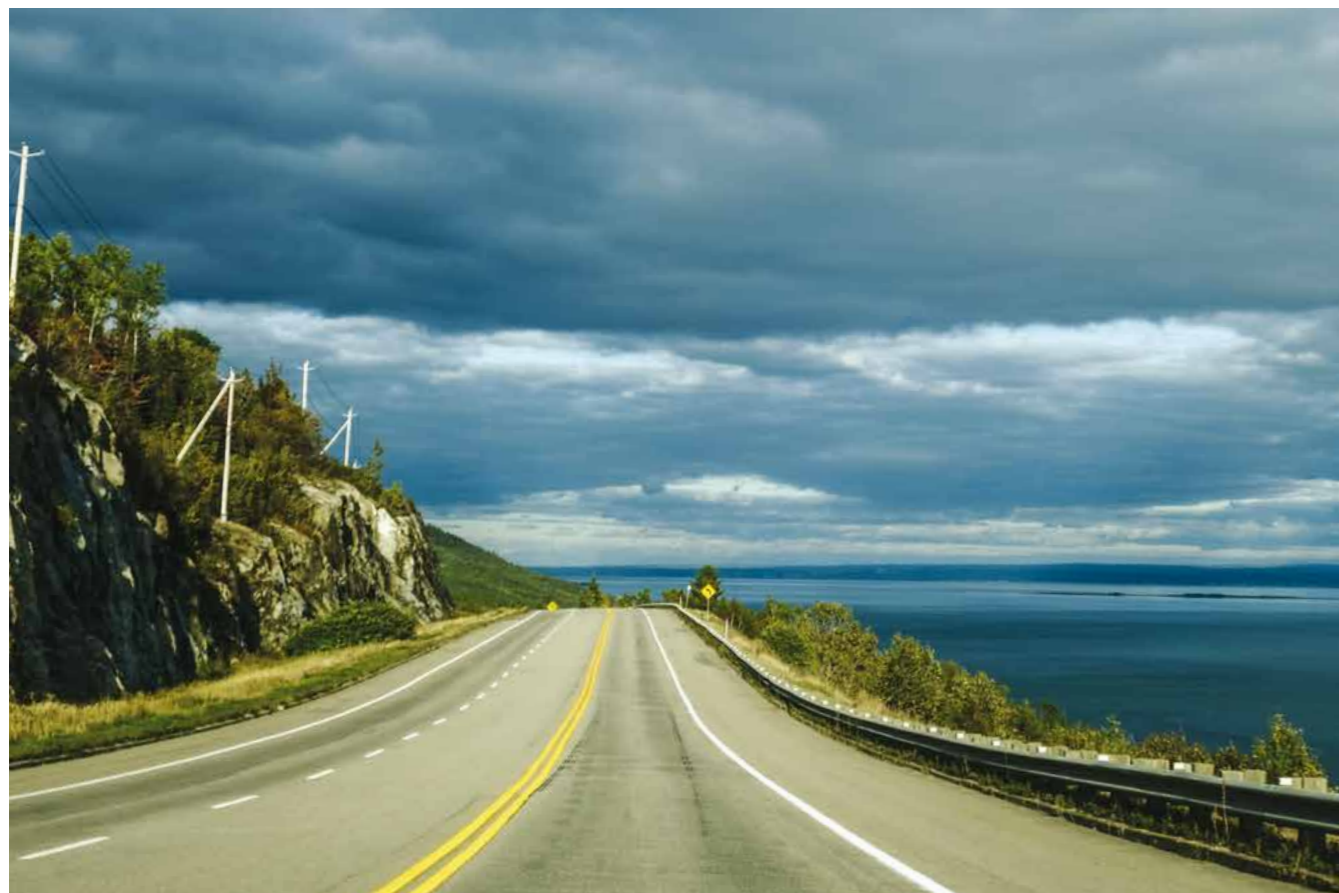


# Belle est la route

CHARLEVOIX

À quel moment s'achève la Côte-de-Beaupré, à quel moment débute Charlevoix ? Au bout de chaque montée, à chaque virage, on s'interroge : y sommes-nous ? Est-on arrivé ? C'est à nos sens qu'il faut se fier. Suivons le guide, suivons la route. Et que celle-ci soit belle...

TEXTE *Basile Moratille*



© lemondeselectorjules.com

**O**n en parle rarement qu'à titre de pure référence, et pour cause : elle n'est qu'une route. Pourtant, cette route n'est pas n'importe quelle route. Et puisque c'est elle qui nous accompagne tout au long (ou presque) de notre périple charlevoisien, il est de notre devoir de nous y attarder un moment.

#### UNE CAMARADE DE VOYAGE INATTENDUE

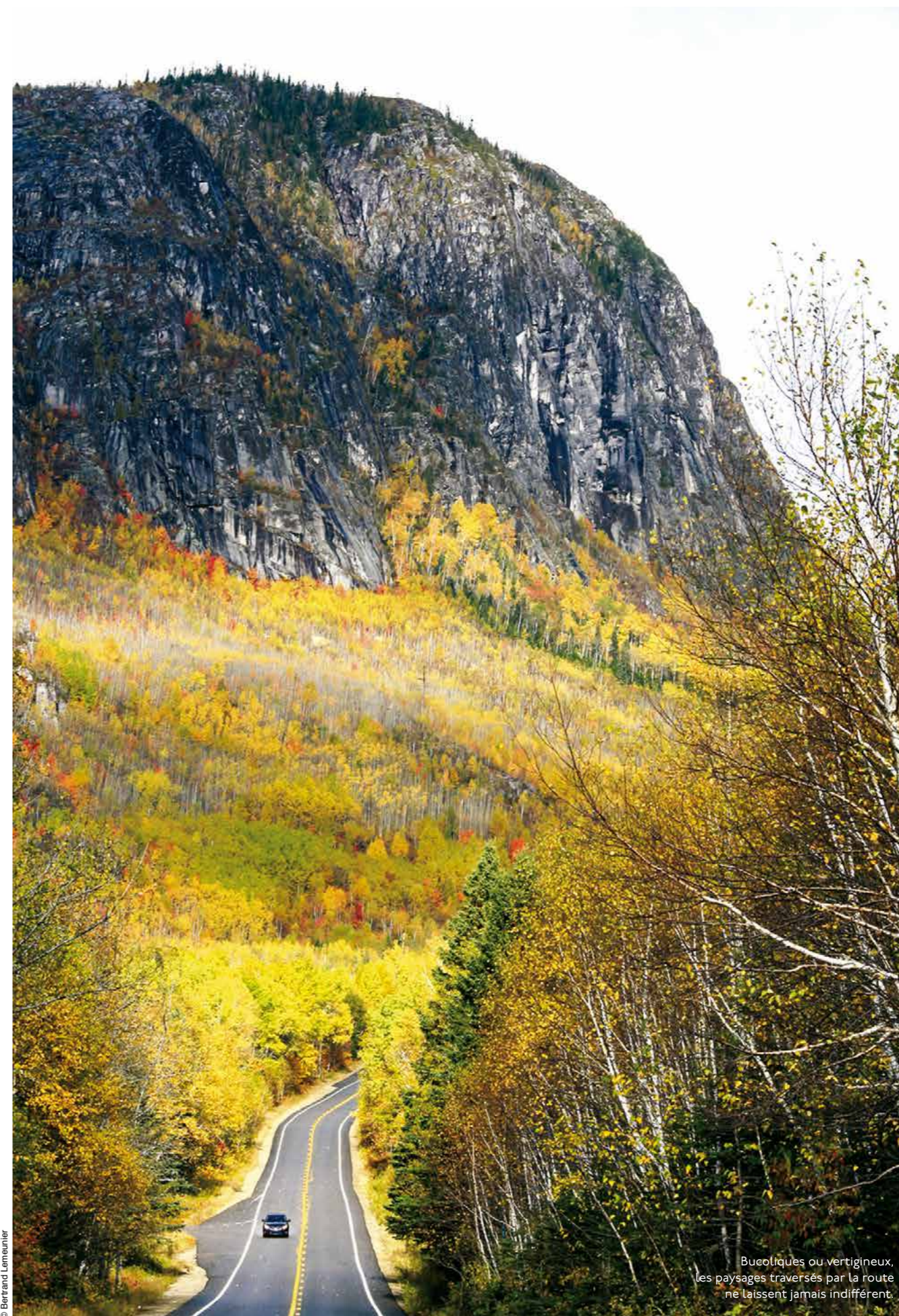
La 138, la mère de toutes les routes au Québec, a mille visages, autant de noms et plus d'histoires encore. Ses 1 416 km de long ne sont qu'un détail. Lorsque nous entrons dans Charlevoix, elle a déjà traversé la frontière américaine, puis Montréal sous le nom de « rue Sherbrooke » ; entre Repentigny et Québec, on la nomme « Chemin du Roy », la première route de la Nouvelle-France, dont la construction a débuté en 1660 ; « boulevard Hamel » à Québec puis « boulevard Sainte-Anne » entre Québec et Boischatel, elle se mue en « Côte de la Miche » vers Saint-Tite-des-Caps. Quand elle arrive à Petite-Rivière-Saint-François, la 138 vient de loin et se poursuit encore, par-delà l'horizon, jusqu'en Basse-Côte-Nord, où la route touristique se transforme en cordon de vie qui s'enfonce dans la forêt boréale vers des contrées où si peu s'aventurent. Petite-Rivière-Saint-François, c'est la porte de la Maison Charlevoix. Elle n'est qu'un point, un minuscule segment sur cette route. Et pourtant... C'est ici que la route semble se libérer des centres urbains ; elle gagne sa liberté et nous libère avec elle dans une contagieuse euphorie. Petite-Rivière-Saint-François, point d'entrée dans Charlevoix, marque aussi une fracture en nous. Un point de non-retour.

### EN ENTRANT DANS CHARLEVOIX, LA ROUTE 138 GAGNE SA LIBERTÉ ET NOUS LIBÈRE AVEC ELLE.

#### LE MEILLEUR EST TOUJOURS À VENIR...

On ne vous dira pas que la 138 est plus belle ici qu'ailleurs car il vous appartient d'en juger par vous-même. Ce que l'on peut vous dire, en revanche, c'est l'étrange sensation qu'elle procure, la curiosité sans cesse attisée de poursuivre, d'aller plus loin, de la quitter pour mieux la retrouver. Cette route veut nous retenir et nous tient en haleine, mais elle est généreuse. À Baie-Saint-Paul, elle nous emmène dans l'arrière-pays mais nous laisse le choix du fleuve, jusqu'à La Malbaie. On lui donne des noms, encore : Route des Montagnes, Route du Fleuve, Route des Saveurs... De La Malbaie à Saint-Siméon, la 138 est plus franche et règne sans partage dans un dédale de caps et d'anses, de villages blottis et de montagnes gorgées de sentiers, de lacs et de rivières qui ne demandent qu'à être explorés, au rythme des saisons.

Après Saint-Siméon, la route se divise à nouveau. Choisirez-vous la 170 et ses promesses d'aventures, qui vous éloigneront du fleuve pour de bon ? Ou déciderez-vous de rester sur la 138 et de vous enfoncer plus avant dans les splendeurs du parc marin jusqu'à Baie-Sainte-Catherine ? Ne comptez pas sur nous pour vous dire qu'un choix vaut mieux que l'autre. Ce que l'on peut vous dire, en revanche, c'est que vous ne serez pas déçu... ■



© Bertrand Lemerle

Bucoliques ou vertigineux, les paysages traversés par la route ne laissent jamais indifférent.



Petite-Rivière-Saint-François, un village lové entre fleuve et montagne.

© Bertrand Lemaunier

# Bienvenue dans Charlevoix !

DE PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS À BAIE-SAINT-PAUL

**Nous venons de quitter Saint-Tite-des-Caps et nous apprêtons à arriver à Petite-Rivière-Saint-François. Charlevoix, enfin. Prenons quelques instants pour songer à la beauté de ces noms, emprunts d'histoire et de nature, si ancrés dans leur territoire qu'ils en seraient impossibles à déloger.**

C'est un village lové sur une fine bande de terre de 6 km de long, entre fleuve et montagne. Un village qui semble presque s'excuser d'être là, comme le gendre qui a épousé sa belle sans demander sa dot. C'est à Petite-Rivière-Saint-François qu'a commencé le peuplement moderne de la région, à partir de 1675 et c'est ici que, sans dérogation possible, commence notre périple. Souvenez-vous du vieil adage, « celui qui n'a pas vu Petite-Rivière-Saint-François n'a pas vu Charlevoix ».

## DE L'ANGUILLE AU MENU

Comme nous le verrons, l'un des traits caractéristiques de la région est d'affubler ses habitants de petits noms empreints d'histoire. Ici, on les appelle les « Anguilles », en mémoire du

temps où la pêche composait une part importante de son économie, avec l'agriculture et l'acériculture. On célèbre toujours le fameux poisson durant la semaine de l'Action de Grâce : les Festivités de l'Anguille, qui fêtent cette année leur 45<sup>e</sup> édition, sont l'occasion idéale de rencontres et retrouvailles dans les couleurs d'automne, autour d'une démonstration de pêche traditionnelle et des véritables festins qui s'ensuivent (vous devinez de quoi). Un autre nom qui aurait pu désigner les habitants de la municipalité : les « Goélettes ». Certes, Petite-Rivière-Saint-François n'a pas l'exclusivité régionale de la construction de ces embarcations. Et même si son chantier naval est toujours en activité, sa production s'est diversifiée pour vivre avec son époque. Mais la goélette ne manque pas de charme, elle non plus...



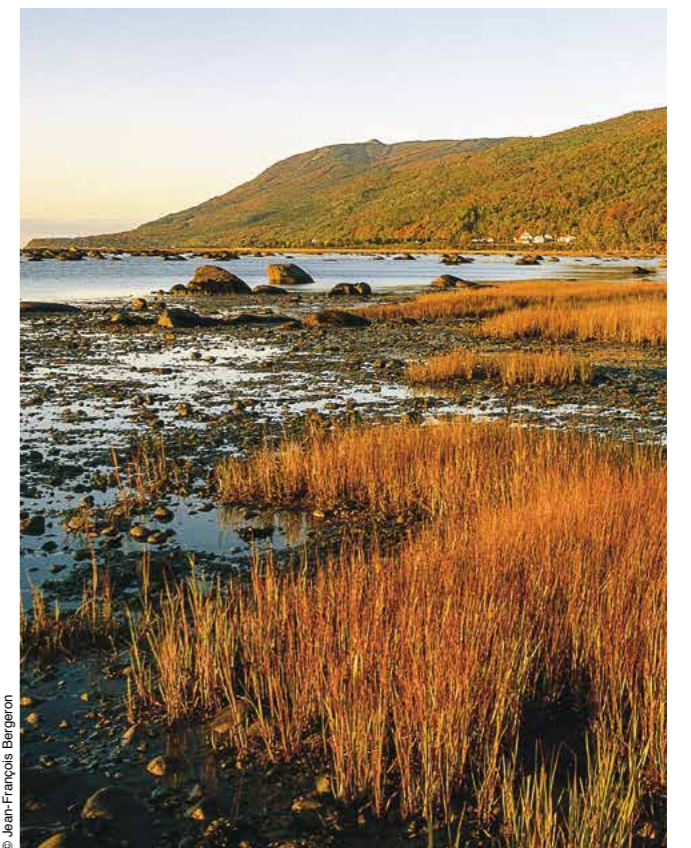
© Train de Charlevoix, Caroline Perron

## LE TRAIN DE CHARLEVOIX

À la belle saison, il est un bon moyen de découvrir Charlevoix hors des sentiers battus (et surtout des routes). 125 km de voies par ailleurs inaccessibles et six escales pittoresques le long du Saint-Laurent, entre les chutes de Montmorency et la gare de La Malbaie font du Train de Charlevoix bien plus qu'une simple attraction touristique. À bord, pas de chichi : le personnel de bord se charge des explications aux voyageurs et ne comptez pas non plus y trouver de restaurant gastronomique. Le train est un véhicule autant qu'un ambassadeur du territoire : il est une invitation à débarquer et à prendre votre temps dans les paysages à fleur de montagne et d'eau. N'ayez crainte, jusqu'à trois trains partent quotidiennement dans les deux sens.



© Tourisme Petite-Rivière-Saint-François



© Jean-François Bergeron

Entre battures et reliefs, vos premiers pas dans Charlevoix sont une promesse de découvertes et d'évasion.

## UN AVANT-GOÛT D'AVENTURE

Seize petits kilomètres séparent Petite-Rivière-Saint-François de Baie-Saint-Paul. Une portion de route que l'on avale en 20 minutes de voiture sans même la remarquer. Une portion de route si riche que certains voyageurs ne parviennent même pas à Baie-Saint-Paul, tant le territoire se joue des saisons pour ferrer l'imprudent.

Côté village, une promenade vers le quai du village, sur les bords du Saint-Laurent, vous mènera sûrement à vous interroger sur une certaine croix de fer à motif fleurdelisé et surmontée d'un coq, plantée là comme Excalibur dans son rocher. Elle appartenait à la première église de Petite-Rivière, érigée en 1738 et détruite en 1903. Remontez la route jusqu'au pied de la montagne pour découvrir la chapelle de Maillard, qui se

## "CELUI QUI N'A PAS VU PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS N'A PAS VU CHARLEVOIX." (VIEIL ADAGE)

transforme chaque été en petit centre d'interprétation coloré en hommages aux peintres locaux (doublé d'un marché de producteurs de la région), et poussez une grosse heure à pied jusqu'à l'admirable petite chapelle du frère Vianney (Grande-Pointe), qui présente régulièrement de belles expositions. Côté nature, on ne présente plus Le Massif (même si on ne résiste pas à s'épancher à son sujet, lire page suivante) et son potentiel d'activités nature hivernales autant qu'estivales.



La glisse avec vue sur Le fleuve Saint-Laurent.



52 pistes et 770 mètres de dénivelé.



L'aventure en luge.



Du bonheur dans la poudreuse.

## LE MASSIF DE CHARLEVOIX

Tous les skieurs ici vous le diront. S'il est une station au Québec qui fait briller les yeux et chatouiller le ventre, c'est Le Massif. Voilà pourquoi.

La montagne culmine à 806 mètres et la station n'est pas la mieux pourvue en pistes au Québec, par le nombre. Les amateurs de boisés passeront leur chemin et l'exposition du versant skiable vous laissera à la merci du vent. Mais il y a quelque chose de magique à venir ici. Sont-ce les 770 mètres de dénivelé ? Ou l'abondance d'une neige digne des plus hauts alpages ? Sans doute un peu de tout cela. Et quelque chose de plus. L'expérience incomparable du Massif : celle de descentes qui semblent vous mener droit dans les eaux du Saint-Laurent. Un panorama moins unique que profondément surréaliste. Il n'est pas si loin, le temps où les skieurs rejoignaient le sommet à motoneige depuis la route 138, en contrebas. Des engins finalement remplacés par des bus scolaires jusqu'à l'inauguration, au début

des années 1990, de la première remontée mécanique. La neige est tombée (en quantité) depuis les premières traces.

### À CHACUN SA NEIGE

On vient tous chercher quelque chose, au Massif. Cela tient du pèlerinage, d'une expérience un peu mystique. Après tout, certains Montréalais n'hésitent pas à y venir en autocar pour la journée, près de 8 heures de route aller-retour... La station et ses 52 pistes n'est que le début de l'aventure, croyez-nous sur parole. Le Massif, c'est aussi un secteur hors-piste accessible à pied, en 30 minutes depuis le sommet et bien sûr la célèbre descente de 7,5 km réservée aux luges, accessible en chenillette et qui se pratique sur réservation, avec un guide. Ajoutez à cela le survol de la montagne en hélicoptère, chaque fin de semaine d'hiver, les randonnées à ski de



### L'ASTROBLÈME DE CHARLEVOIX

Il est le 11<sup>e</sup> plus important site d'impact météoritique terrestre connu. Le « cratère » de 54 km de diamètre, est emblématique de la région de Charlevoix, bien au-delà des seuls paysages qu'on lui connaît : la chute du météore a entraîné un affaissement du bouclier canadien au niveau du Saint-Laurent, ainsi que la création d'un milieu propice à une faune et une flore d'une extraordinaire diversité et qui a permis le peuplement de la région. L'UNESCO l'a désigné Réserve de biosphère en 1988.

fond, en raquettes ou à traîneau à chiens et vous aurez une assez bonne idée de ce qui vous y attend : une petite larme de joie, une autre de tristesse, au moment de déchausser et de remiser vos skis et planches... ■

# 125 KM POUR RÉVER

ENTRE QUÉBEC ET CHARLEVOIX, LE TRAIN SILLONNE LES RIVES DU SAINT-LAURENT VOUS FAISANT DÉCOUVRIR UN PARCOURS AUTREMENT INACCESSIBLE.



**TRAIN**  
de Charlevoix

TRAINDECHARLEVOIX.COM  
1 844 737-3282



© La Virée Nordique de Charlevoix

## LA VIRÉE NORDIQUE

À qui profite la fermeture hivernale du Train de Charlevoix? À une noble cause: celle de la « promotion de la santé par des activités sportives hivernales » et le dépassement de soi, dont le fer de lance est un événement incontournable. Chaque année, la Virée Nordique prend quartier, au fil d'activités pour tous, de balades à ski le long du fleuve en épreuves de triathlon nordique mêlant raquettes, ski de fond et patin à glace en plein Mont Grand-Fonds. Les plus téméraires se sont lancés, pour la première fois en 2018, dans un incroyable marathon entre Baie-Saint-Paul et La Malbaie par la voie ferrée, justement, le long du Saint-Laurent. Enfin, parce que la sensation de courir en raquettes est, paraît-il, un must: les propriétaires de chiens (et leurs chiens) ont leur propre course de canicross. S'il vous plaît.



© Ian Roberge

Un littoral très découpé.

D'expérience, l'un des bijoux de Petite-Rivière reste le Sentier des Caps (secteur du Massif et non Saint-Tite-des-Caps, donc). Les extraordinaires sentiers de randonnée pédestre se transforment en hiver en paradis de la raquette (14 km) et du ski nordique (27 km linéaires), au milieu de panoramas qui vous donnent le ton de ce qui vous attend. Le matériel se loue sur place, et la nuit se passe sur place, dans l'un des trois refuges. À vous de jouer.

### BAIE-SAINT-PAUL, POUR VOUS SERVIR

Baie-Saint-Paul est, à bien des égards, un point d'arrivée autant qu'un lieu de rayonnement sur toute la région. Parfaitement intégrée à son environnement, cette ville étrange et magnifique attire et ne laisse personne indifférent. Au premier abord, il est très difficile de prendre la mesure de Baie-Saint-Paul. On est attiré par l'architecture bigarrée de ses maisons centenaires et l'on sent dans l'air une atmosphère pour le moins particulière. Il y a quelque chose de fascinant à se dire que cette ville de 7 000 habitants était désignée, en 2007, capitale culturelle du Canada. Et puis, quand on y réfléchit, tout s'éclaire: Baie-Saint-Paul est, pour reprendre une terminologie à la mode, l'archétype de la cité organique.

### DE LA NATURE À LA PALETTE

Rien n'arrive pas hasard. Si les peintres, artistes et artisans se pressent ici plus qu'ailleurs, c'est que ces derniers y trouvent de quoi pratiquer leur art et vivre de leur passion. La nature,



© Cephas

Le refuge Liguori, sur le Sentier des Caps.



© Louis Laliberté

Le ski de fond en majesté.

## LES SENTIERS DE RANDONNÉE SE TRANSFORMENT EN HIVER EN PARADIS DE LA RAQUETTE ET DU SKI NORDIQUE

ses paysages et une lumière exceptionnelle les ont attirés ici, au point de faire de la rue Saint-Jean-Baptiste la plus forte concentration de galeries d'art au pays. Et, à leur tour, ils ont créé une émulation qui va bien au-delà de la seule représentation picturale de la beauté qui les entoure. Le Cirque du Soleil est né ici, en 1982. La troupe de rue s'appelait alors le Club des Talons hauts. Arpentez un peu le centre, vous verrez. Des œuvres d'art public qui trônent au détour des ruelles au chocolatier, en passant par le savonnier de Shamâne ou les tisserands de Charlevoix Pure Laine, tout ici semble élevé au rang de « création ».

### UN PÔLE CULTUREL INCONTOURNABLE

La ville a su attiser la flamme de l'art et de la culture pour devenir une capitale de fait. Le Musée d'art contemporain organise ainsi des expositions et événements de renommée internationale, dont son fameux Symposium, qui met en scène chaque année 12 artistes en arts visuels et leur processus de création. Parmi les autres rendez-vous incontournables, citons le musical Festif! ou encore le festival de peinture Rêves d'automne et ses couleurs éclatantes. ■



© Annie Bolduc

Le couleurs de l'automne autour de Baie-Saint-Paul.



© Caroline Perron

La rue Saint-Jean-Baptiste à Baie-Saint-Paul.



© Robert Chénisson

Détente et plaisir au cœur de l'hiver.



© Bertrand Lemaunier

Une virée en traîneau à chiens.



© Annie Bolduc

## LA ROUTE DES MONTAGNES

La Route des Montagnes, c'est votre passeport pour l'arrière-pays. 151 km qui serpentent de points de vue en sommets du Bouclier laurentien, entre Saint-Urbain et Saint-Aimé-des-Lacs et, par conséquent, entre les parcs nationaux des Grands-Jardins et des Hautes-Gorges. En été, la route est prisée des cyclistes qui se donnent bonne conscience dans les montées pour mieux apprécier les relais gourmands des hautes terres, de même que les haltes variées, d'auberges confortables au camping au bord d'un lac. Cette route-ci est semée de petits trésors d'activités toutes saisons: après les couleurs d'automne, l'hiver vous réservera quelques arrêts-surprises, selon vos goûts, de la randonnée à ski, raquettes ou traîneau à chiens jusqu'à de folles expéditions à motoneige qui ne pourront que se clôturer dans le bain fumant d'un spa avec vue...



La randonnée pedestre en majesté.



Une sortie en rabaska.

## LE PARC NATIONAL DES GRANDS-JARDINS

**On entend souvent dire que les Grands-Jardins sont une sorte de singularité dans le paysage naturel québécois. Les reliefs, la faune, la flore : tout ici a comme un goût d'ailleurs qu'il appartient à chacun d'explorer, au gré des saisons.**

C'est un secteur connu pour ses légendaires secteurs de pêche et pratiqué depuis des décennies. Mais ce premier des deux parcs nationaux de la région, niché au cœur de la réserve de biosphère, nous réserve d'autres surprises ; de celles qui vous désarment et vous arrachent un sourire béat. Des paysages 500 km trop au sud,

comme transposés là : les habitats montagnards et aquatiques côtoient toundra et taïga, épinettes noires et lichens qui donnent à la végétation son aspect arctique si saisissant. Les Grands-Jardins, cet « îlot de Grand Nord québécois », comme on l'appelle ici, est un spectacle qui se déguste sans modération et, pour la première fois en 2019, en hiver.

### DE LA TERRE AU CIEL

Les 60 km de sentiers de randonnée de tous niveaux qui s'offrent à vous sont comme autant de portails vers des mondes qui n'ont de commun que le ciel. Le Mont-du-Lac-des-Cygnés, le plus célèbre d'entre eux, vous mène à près de 1 000 mètres vertigineux en surplomb de l'astrobème (voir encadré) et une vue panoramique sur tout Charlevoix. La Chouenne, quant à elle, serpente jusqu'à un étrange plateau granitique, point d'observation sur toute la vallée du Gros-Bras. De son côté, le Pioui, le plus long des 11 sentiers du parc, ses 10 km vous mèneront des tourbières jusqu'au chemin des crêtes, le long du cratère.



Le Mont-du-Lac-des-Cygnés, à près de 1 000 mètres d'altitude.



Atteindre les sommets pour tutoyer les étoiles.

### LE JOUR ET LA NUIT

Il n'y a pas vraiment de mauvais moment pour profiter des trésors des Grands-Jardins. Mais pour jouir du lever de soleil sur la vallée ou partir observer les animaux avec un guide, au crépuscule, mieux vaut prévoir d'y passer la nuit. Les campeurs sont choyés, y compris les cyclistes qui bénéficient d'emplacements accessibles. Les campeurs hivernaux, en revanche, prévoiront un petit 3,5 km en raquettes ou ski nordique pour planter la tente. Mais notre hébergement préféré reste le chalet EXP. Le confort d'un chalet moderne (pour deux, en principe), parfaitement intégré dans la nature environnante. Un cocon vitré idéal pour observer les couleurs d'automne.



### VIA FERRATA AUX GRANDS-JARDINS

Si le parc national des Grands-Jardins est réputé pour ses randonnées en famille, il offre aussi deux magnifiques parcours guidés et parfaitement sécurisés sur paroi rocheuse du Mont-du-Lac-des-Cygnés pour les amoureux d'escalade et d'imprenables points de vue depuis des altitudes variant de 700 à 800 mètres. Le premier parcours, « La Traversée », est le plus accessible. D'une durée d'environ 4 heures, on avance entre poutres et pont népalais, en surplomb du Saint-Laurent et de la vallée du Gros-Bras. Le second, « La Montée », s'adresse aux grimpeurs intermédiaires. Cinq bonnes heures de crapahute, en groupes de huit personnes et moins, entre astrobème et massif laurentien et, comme son nom l'indique, une montée verticale de 150 mètres pour les selfies (dans le respect des consignes de sécurité).



# Les tentations de l'arrière-pays et la Route du Fleuve

DE BAIE-SAINT-PAUL À LA MALBAIE

À Baie-Saint-Paul, la route prend des allures de trident. Dilemme. La 138 est la route la plus directe vers le Nord et La Malbaie. Trop directe. Il y a la fameuse 362, qui longe le Saint-Laurent à travers des paysages féériques. Trop évidente ? Une chance : il reste la 381. Un conseil : inutile de manger avant de vous y engager.

Il y a quelque chose d'excitant à s'engager sur la route 381. L'étrange et immédiate sensation de s'écarter des sentiers battus, des voies touristiques habituelles, du tumulte du fleuve. C'est cela, exactement : l'audace, l'héroïsme de tourner le dos au fleuve pour s'engager dans l'inconnu de l'arrière-pays. Et puisque la route fait bien les choses, on ne tarde pas à s'arrêter. La vérité, c'est qu'entre Baie-Saint-Paul et Saint-Urbain, on ne cesse de s'arrêter.

## UNE IRRÉSISTIBLE MONTÉE D'ÉMOTIONS

Si la route 362 incarne pour beaucoup l'extraordinaire maillage charlevoisien entre producteurs et restaurateurs, elle n'a pas pour autant l'exclusivité de la fameuse Route des Saveurs. Depuis les hauteurs, les routes 138 et 381 vous réservent, elles aussi, quelques surprises et de formidables rencontres chez les producteurs de la région. De quoi composer un petit panier gourmand de toutes les saveurs de la région, que l'on aura tout loisir



© Bertrand Lemaunier

Oie à l'honneur à la Ferme Basque de Charlevoix.



© Bertrand Lemaunier

Agrotourisme rime avec convivialité.



© Robert Chasson

La chèvrerie de Charlevoix.



© Maison d'images Maurice Dufour, Caroline Perron

La Route des Saveurs nous emmène à la rencontre d'une vingtaine de producteurs. On déguste entre autres les excellents fromages de la région.

## LA ROUTE DES SAVEURS

La qualité d'une route tient au moins à la beauté des paysages qu'à la qualité des arrêts qu'elle offre. Or, emprunter la route 138

(de même que la 362, d'ailleurs) expose le voyageur à quelques arrêts forcés dont vous nous direz des nouvelles. La Route des Saveurs c'est un voyage dans le voyage, à la rencontre des hommes et des femmes qui aiment leur terroir

au point de vous l'offrir. 21 producteurs sont de mêche avec 14 restaurateurs pour nous initier aux douceurs du pays : pains et fromages, viandes et charcuteries, bières, cidres et même liqueurs de tomate se dégustent dans un

établissement prestigieux, comme le restaurant Table et Terroir, dont les ingrédients qui composent le menu ne voyagent pas plus de 50 km, aussi bien que sur le pouce, en balade. Histoire de mêler plaisirs de la bouche et des yeux...



Les Éboulements côté montagne.



Les Éboulements côté fleuve.

de... N'allons pas trop vite en besogne. Vous avez laissé passer l'embranchement pour la 362 et êtes demeuré sur la 138 ? La récompense est immédiate et vous faites un premier plein de première nécessité : du pain chez À Chacun son Pain et, presque en face, de la bière de la Microbrasserie Charlevoix. Si vous passez devant sans les voir, n'ayez crainte : vous les retrouverez à votre troisième arrêt, un peu plus loin, à la Laiterie de Charlevoix. Gardez un peu de place, tout de même, pour l'incontournable Mignerons, la merveille de fromage affinée par Maurice Dufour. Sa Maison marque justement l'embranchement entre la 138 et la 381. Ça y est, vous y êtes...

Bien, faisons le point : nous avons le pain, la bière, le fromage... Manque la viande. Et que voilà, sur la route de Saint-Urbain ? Pas moins de quatre producteurs, quatre secrets de la Route des Saveurs. On commence avec le porc et le poulet aux Viandes biologiques de Charlevoix, ses jambons séchés un an et ses grillades pour feu de camp, on poursuit à la Charcuterie charlevoisienne de la vénérable famille Tremblay pour compléter la panoplie. Et si les saucisses vous laissent de marbre, sachez que le village de Saint-Urbain abrite la plus grande ferme d'élevage d'émeus au Canada, dont la viande maigre contraste avec celle des canards de la Ferme basque, que les propriétaires se font un plaisir de décliner du foie gras à poêler jusqu'au cassoulet en bocal pour un gueuleton dont vous nous direz des nouvelles.

## "L'APPEL DES SOMMETS SE RÉVERBÈRE À L'INFINI ET VOUS ENTRAÎNE TOUJOURS PLUS LOIN..."

### L'APPEL DES SOMMETS

Mais l'arrière-pays de Charlevoix ne se résume pas à la ripaille. L'extraordinaire variété du terroir vous a fait oublier le fleuve ? Il est temps de passer aux choses sérieuses. Après Saint-Urbain, vous avez le choix de poursuivre sur la 381 pour vous dépenser sur les sentiers du parc national des Grands-Jardins, ou bien revenir sur la 138 et prendre la route des sommets, direction les villages de Saint-Hilarion, de Notre-Dame-des-Monts, de Saint-Aimé-des-Lacs, point d'accès de l'autre parc, celui des Hautes-Gorges, de Clermont... C'est ici, avec un peu de hauteur et un peu de recul, que l'on prend la mesure de la région et de ses paysages ; des rapports presque surréalistes entre la montagne et le fleuve, la crête et la vallée, le minéral et le végétal : l'appel des sommets se réverbère à l'infini et vous entraîne toujours plus loin. Plus loin comment, nous demandez-vous ? Aussi loin que vos souliers vous porteront. Loin comme 105 km, entre Saint-Urbain et le Mont Grand-Fonds. La tentation ultime de l'arrière-pays, en été comme en hiver : celle d'arpenter tout ou partie du sentier mythique que l'on nomme...



© Bertrand Lemaunier  
Planche à voile à l'Isle-aux-Coudres.



© Havre musical de l'Islet  
Musique avec vue au Havre musical de l'Islet.



© Calvin Woodward - Associated Press  
Sur le site des Moulins de l'Isle-aux-Coudres.



© Patricia Brochu  
L'Isle-aux-Coudres, c'est aussi un point de vue unique sur le littoral de la région.

## L'ISLE-AUX-COUDRES

**L'Isle-aux-Coudres a quelque chose de fascinant. Ce minuscule bout de terre, si paisible en apparence, est en réalité une véritable plaque tournante en matières sportive, culturelle, gastronomique et de villégiature.**

Lorsqu'on débarque du traversier de Saint-Joseph-de-la-Rive, on est sûr d'au moins deux choses : que l'on surnomme les insulaires les « Marsouins », en hommage à leur passé de pêcheurs de béluga, et qu'il est possible de s'offrir les 23 km du tour de l'île à vélo. Mais, avec le recul, il faut bien avouer qu'on est loin d'imaginer ce qu'on s'apprête à découvrir.

### ON SE CULTIVE

L'île ne compte pas un mais deux écomusées, aussi empreints de terroir qu'ils ne sont emblématiques de la richesse de l'histoire locale. On trouve le premier non loin de la jetée, à son arrivée : les Cidres et Vergers Pedneault, qui s'apprécient à

pied et à vélo, entre deux cueillettes, en saison. Le second vous plonge dans l'univers de la meunerie et des techniques traditionnelles de fabrication de la farine, aux Moulins de l'Isle.

### ON SE GÂTE

Cidres, mistelles et farines traditionnelles vous auront peut-être mis la puce à l'oreille : oui, la Route des Saveurs passe aussi par ici. Outre ces deux incontournables, on s'arrêtera goûter aux tartes de la boulangerie Bouchard, ou encore au fameux pâté croche de l'Hôtel Les Voitures d'eau. En bonus, on vous invite à La Fabrique de l'Isle pour déguster un bon café de la Brûlerie de Charlevoix.

### ON SE DÉPENSE

L'île offre quelques très belles marches aux incomparables panoramas sur le Saint-Laurent. Le parc de la roche à Caya, en est un bon exemple, dont le sentier d'interprétation longe plages et battures. À la pointe de l'Islet, la marée basse laisse paraître les roches granitiques du littoral que l'on peut arpenter dans les embruns. Et si vous apercevez de grandes voiles multicolores qui zigzaguent dans le ciel, c'est que l'Isle-aux-Coudres est l'un des endroits les plus réputés au Québec pour pratiquer le kitesurf. L'hiver, l'événement incontournable demeure La Grande Traversée : une course folle de canots sur glace entre les quais de l'île et de Saint-Joseph-de-la-Rive.

### ON SE DÉTEND

Mais ce qu'on aime par-dessus tout, à l'Isle-aux-Coudres, ce sont ses rendez-vous musicaux : le Festival Folklore, à l'automne, et surtout l'incomparable Havre Musical de l'Islet, tous les dimanches d'été. Jazz et musique classique au coucher du soleil, dans un décorum de montagnes et de clapot, ça n'a pas de prix. ■



La Traversée de Charlevoix, une épopée de 105 km dans l'arrière-pays charlevoisien.

© Ian Roberge



La Traversée de Charlevoix en été.

© Stève Deschênes



La Traversée de Charlevoix en hiver.

© Louis Laliberté

## LA TRAVERSÉE DE CHARLEVOIX

On doit son tracé à un fils de coureur des bois : Monsieur Eudore Fortin, qui souhaitait ouvrir un sentier de randonnée à ski nordique, à la fin des années 1970. La Traversée débute à quelques kilomètres au nord de Saint-Urbain en 7 jours et 6 nuits en chalets (15 places avec cuisine) et refuges de montagnes (8 places, en autonomie). Certains marcheurs vous conseilleront de ramener les deux premiers jours de marche en un seul et ainsi profiter de la journée gagnée pour emprunter, au troisième jour, l'incomparable sentier de l'Acropole des Draveurs (lire page 22), dans le parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie. L'aventure se vit à ski de fond (et peaux de phoque, fortement conseillées) en hiver, de fin décembre à fin mars, ou à pied en été, de fin mai à fin octobre. Les cyclistes chevronnés peuvent aussi opter pour le vélo de montagne. Sensations fortes garanties, entre sentiers balisés, mais sauvages, et anciens chemins de bûcherons.

Mais la tentation ne serait pas aussi grande si l'expérience ne s'adressait qu'aux sportifs aguerris et, tout simplement, à ceux qui peuvent consacrer une semaine complète de leur séjour à une telle expédition. De la demi-traversée en surplomb du cratère météoritique, jusqu'au parc des Hautes-Gorges, aux sentiers de randonnée à la journée, de 5 à 15 km, la nature n'est pas seulement à vous ; forêts boréales, lacs, rivières et montagnes vous transportent et vous habitent. Et, bonne nouvelle aux amoureux des raquettes : contrairement au sentier principal, ces sentiers journaliers vous sont accessibles !

## SENSATIONS FORTES GARANTIES, ENTRE SENTIERS BALISÉS ET ANCIENS CHEMINS DE BÛCHERONS

Mais l'association de la Traversée de Charlevoix saura vous conseiller au mieux selon vos attentes et votre condition physique.

### LA ROUTE DU FLEUVE

Vous avez emprunté la route 381 à Baie-Saint-Paul et vous vous morfondiez à l'idée de ne pas savoir ce que la 362 vous aurait réservé ? Comme nous vous comprenons... En voici donc un petit aperçu. La première fois qu'on l'emprunte, on la cherche et on s'assure de ne l'avoir pas manquée. La seconde fois, on la prend par automatisme. Ce qu'on aime par-dessus tout avec cette route, c'est ce drôle de mélange de réconfort et de surprise. Ces 58 petits kilomètres de bitume parfois cabossé entre Baie-Saint-Paul et La Malbaie, on peut les avaler en 40 minutes si on le souhaite (un peu plus à vélo). Largement de quoi s'émerveiller des points de vue sur le Saint-Laurent, au détour des virages. Mais on peut aussi choisir d'y prendre son temps. Et c'est alors que la magie opère, que la fameuse « Route du Fleuve », celle-là qu'on présente comme l'une des plus belles voies panoramiques de l'Est du continent, prend tout son sens et transcende ce que son seul nom pourrait laisser présager.



## LE PARC NATIONAL DES HAUTES-GORGES- DE-LA-RIVIÈRE-MALBAIE

**Il faut voir le parc pour prendre toute la mesure d'un nom qu'on ne saurait mieux porter. Et pour cause, les gorges dont on parle sont bel et bien vertigineuses : les plus hautes parois de l'est du Canada.**

De vallées glaciaires en plateaux multicolores et chargés des parfums enivrants de la forêt boréale, on plonge son regard dans les eaux aux humeurs si changeantes de la rivière Malbaie. Prenez de l'altitude et admirez-là depuis le fameux sentier de l'Acropole des Draveurs, que vous trouverez sans mal depuis le village de Saint-Aimé-des-Lacs. Un sentier difficile mais qui vous gratifiera en retour de l'une des vues les plus saisissantes et spectaculaires de tout le Québec. Croyez-nous, on en frissonne encore.

### EXPÉRIENCES MULTIPLES

On dit souvent que le parc des Hautes-Gorges et ses sommets qui dépassent les 1 000 mètres sont le paradis de la randonnée. Et s'il est vrai que l'Acropole des Draveurs fait figure de carte postale, il y a mille et une façon d'apprécier la richesse de la faune et de la flore. De nombreux sentiers offrent des dénivelés très accessibles, que l'on arpente à pied ou à vélo, entre les parois rocheuses et le long de la rivière Malbaie. La rivière elle-même se découvre de l'aube au crépuscule en canot, kayak et même en rabaska, ces grands canots amérindiens traditionnellement fait d'écorce. On peut même opter pour une croisière en bateau-mouche commentée par un garde-parc naturaliste qui vous dévoilera tous les secrets de la vallée. Pour finir et pour la première fois à l'hiver 2018-2019, le parc sera ouvert. Une nouvelle thématique, intitulée « Vallée des glaces », transformera le parc en havre de sports d'hiver. Nous avons hâte de voir ça !



### LE DÉFI DES CINQ SOMMETS

Chaque été, la Traversée de Charlevoix et ses illustres partenaires, dont les parcs des Grands-Jardins et des Hautes-Gorges, vous lancent un défi : gravir une série de cinq montagnes parmi les plus difficiles, hautes et emblématiques de la région. Après

vous être inscrit, vous devez réaliser les cinq ascensions et vous prendre en photo sur chacun des sommets. Une fois complétées et validées, vous recevez un diplôme en bonne et due forme – et la chance de gagner un prix par tirage au sort. Mais honnêtement, quel prix vaut le plaisir et la fierté d'avoir ainsi pu admirer Charlevoix et ses secrets ?





La jetée de Saint-Irénée.

© Basile Moraille



Cidrierie et Vergers Pedneault.

© Basile Moraille



Le Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul.

© Bertrand Lemeunier



© Domaine Forget

### LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE CLASSIQUE

Impossible de parler de Saint-Irénée sans évoquer son festival international de musique classique, jazz et danse qui prend quartier chaque été au Domaine Forget. La célèbre académie de musique et de danse pour jeunes et futurs professionnels nous offre des dizaines de rendez-vous, de conférences en cours de maîtres, de concerts symphoniques en concerts-apéro de jazz... Chant, poésie et pas de danse : une offre que l'on ne saurait refuser.



Le Musée maritime de Charlevoix à Saint-Joseph-de-la-Rive.

© Robert Baronet / SMO

### BAIN DE CULTURE

La 362 pourrait s'appeler « Route de la Culture ». On est toujours fasciné de voir à quel point elle est jalonnée de pans entiers d'histoire, de savoir-faire et de traditions agrotouristiques qui façonnent la région encore aujourd'hui. À Baie-Saint-Paul, vous aurez peut-être profité d'un arrêt à la Laiterie de Charlevoix pour en visiter l'excellent économusée du fromage. Ce n'est qu'un début. Prenez Saint-Joseph-de-la-Rive, par exemple. Une véritable capitale de la culture, que cette bourgade. On peut suivre la route jusqu'au traversier qui nous amène à l'Isle-aux-Coudres, où l'on aura l'occasion de s'immerger dans les univers de la cidrierie, aux Vergers Pedneault, et de la meunerie aux célèbres Moulins (lire page 19). Mais on peut aussi décider de rester sur la terre ferme et rendre visite à la papèterie Saint-Gilles et au Musée maritime de Charlevoix, ses goélettes et son chantier naval. Rien que ça.

### DES VILLAGES COMME DES PERLES

Si le Saint-Laurent était un collier, les villages et hameaux qui le bordent en seraient les bijoux. Sur le seul tronçon de la 362, deux d'entre eux cristallisent toutes les émotions des paysages de la région. Nous débutons par le nid d'aigle des Éboulements, au cœur du cratère. Charlevoix vu du ciel. La facétieuse route a pris ses distances avec le fleuve pour nous en révéler la majesté.

Elle se fait désirer, sans jamais le quitter des yeux, pour finalement le retrouver à Saint-Irénée. Là, les maisons sont bâties à flanc de montagne dans un chapelet de couleurs pastel. Nous vous mettons au défi de ne pas vous arrêter à Saint-Irénée et à sa fameuse Jetée des Capelans, marquée au fer de sa formidable bouée rouge et d'une ancre posée là, qui se pare de lumières multicolores chaque fin d'année. Passés la voie ferrée, rien ne vous sépare plus du Saint-Laurent. On distingue à l'horizon les immenses bateaux qui montent et descendent ses eaux au-delà des caps dans un paysage lunaire et aux tonalités arctiques, l'hiver venu.

### CULTURE DU BAIN

Mais n'allons pas trop vite en besogne, question saisons. Restons encore un moment à Saint-Irénée, si vous voulez bien. Sachez que, fut un temps pas si lointain, la municipalité était connue sous le nom de... Saint-Irénée-les-Bains. Les bains de boue thérapeutiques qui ont forgé sa réputation ont depuis laissé le haut de l'affiche à sa plage de sable, l'une des plus belles du Québec, où l'on se presse à la belle saison et où il est même possible de pratiquer l'équitation. Charlevoix aime ses plages et le littoral que longe la 362 nous en offre quelques exemples notables – jusqu'à la plage nudiste de Cap-aux-Oies !



© Fairmont Le Manoir Richelieu

Un sublime vis-à-vis avec le fleuve au Fairmont Le Manoir Richelieu.



Le Casino de Charlevoix.

© Sophie Gagnon-Bergeron, Canopée Médias



La Malbaie dans ses quartiers d'hiver.

© Bertrand Lemeunier



Le golf en mode panoramique à La Malbaie.

© Bertrand Lemeunier

### LES TENTATIONS DE LA MALBAIE

La Malbaie, est une base de rayonnement stratégique dans toute la région, à proximité des activités nautiques aussi bien que de montagne en toute saison. Partir en raid à motoneige ou en traîneau à chiens dans le parc des Hautes-Gorges (lire page 22) est aussi simple que rejoindre le Mont Grand-Fonds (lire l'encadré) à 10 minutes à peine du centre-ville, pour dévaler quelques pistes de ski. Mais il est un domaine où La Malbaie excelle. Il s'agit de son offre d'hébergement et de divertissement. Le Fairmont Manoir Richelieu, ses quatre restaurants mêlant gastronomie et terroir, son spa intérieur/extérieur – et son golf 27 maintes fois primé – vaut à lui seul le détour. En parlant de restaurants,

la Route des Saveurs rend ici hommage aux transformateurs des produits régionaux. Entre Saint-Irénée et Cap-à-l'Aigle, ce ne sont pas moins de quatre auberges qui sont ainsi référencées, en plus du Manoir. De quoi se ménager quelques belles pauses gourmandes avant et après La Malbaie. L'autre incontournable de la municipalité est bien sûr son casino. Bien plus qu'un simple casino, en réalité : un véritable concentré d'activités, de concerts et de spectacles parfaitement intégré avec l'ensemble de l'offre des environs. Parmi les événements incontournables qu'il propose, Ode à l'hiver est sans doute la plus spectaculaire : un spectacle pyromusical gratuit, qui prend quartier sur le quai de Pointe-au-Pic pour le plaisir des petits et grands. ■





# Du fleuve à la mer

DE LA MALBAIE À BAIE-SAINTE-CATHERINE

Après La Malbaie, difficile de dire si le Saint-Laurent est encore un fleuve ou déjà l'océan. L'air a changé, saturé d'embruns et, les jours de grands vents, vos lèvres ont un goût de sel. Voilà un moment que l'aventure a commencé. Et pourtant, tout s'apprête à changer.

Après La Malbaie, la 138 devient sauvage. La Route des Saveurs se tarit peu à peu et seuls subsistent Champignons Charlevoix, sur les hauteurs du Mont Grand-Fonds (lire l'encadré), et la centenaire Fromagerie Saint-Fidèle. Même les voitures se font plus rares. Sur la route, on voit parfois une maison construite au bord d'un petit lac et on se demande qui peut bien vivre là. Au bord de la 138. Dans ce calme apparent, le spectacle se poursuit. Ou plutôt, il redouble.

## DANS LA MAGIE DE PORT-AU-PERSIL

Des quatre membres charlevoisiens de l'Association des plus beaux villages du Québec, Saint-Siméon et son hameau de Port-au-Persil sont peut-être les plus épatants. Après les alpagas des Éboulements, la route vous mène à la Ferme de l'Âne du

Saint-Laurent. Si vous n'avez pas fait connaissance avec Serge à la boutique de Baie-Saint-Paul, vous aurez tout loisir à aller causer vertus du lait d'ânesse avec Nathalie. Et profiter de l'un des plus beaux points de vue sur le Saint-Laurent. Quelques instants après, la route enjambe un petit torrent : Port-au-Persil et son bateau rouge ...

Été comme hiver, il fait bon descendre sur la jetée et admirer la blanche chapelle McLaren ainsi que les maisons colorées qui s'égrènent autour de l'anse. Difficile d'exprimer ce que l'on ressent à cet endroit, à cet instant, là où le fleuve rejoint l'horizon. Les sensations sont encore plus frappantes en hiver, lorsque le soleil perce les nuages de neige soulevés par le vent et que la brume enveloppe le Saint-Laurent et les arêtes déchiquetées de sa surface gelée.



© Bertrand Lemeunier

## LE MONT GRAND-FONDS

C'est sans doute le secret le mieux gardé des Malbéens. À la belle saison, on y trouve un cadre idyllique pour la randonnée – jusqu'au fameux Ultra Trail Harricana, en été. En hiver, la montagne se transforme. Un massif certes plus modeste que ses cousins du Sud, mais qui offre un domaine skiable d'exception, protégé par des boisés de pins. Peu d'affluence, des activités jour/nuit originales, une vue à couper le souffle depuis le sommet et surtout l'une des meilleures neiges du Québec en font un paradis du plein air. Mais ne le dites à personne...



© Louis Laliberté



© Louis Laliberté



© Louis Laliberté



Randonnée d'hiver en kayak de mer.

© Robert Chiasson



Les routes de Charlevoix sont très prisées des cyclistes.

© Robert Chiasson



Randonnée à la Baie-des-Rochers dans la région de Saint-Siméon.

© Robert Chiasson



Via ferrata aux Palissades de Charlevoix.

© AventureX

### ESCALADE D'ÉMOTION

Entre Port-au-Persil et Port-aux-Quilles, une intersection vous propose de prendre une certaine route 170. Cette route vous mènera tout droit à un autre secret jalousement gardé : le parc d'aventure en montagne Les Palissades. On se balade à pied ou à vélo sur les 20 km de sentiers balisés et on profite des nombreuses options d'hébergements en nature. Mais ce sont ses deux via ferrata ouvertes à l'année, son pont suspendu à 60 mètres au-dessus du vide et sa tyrolienne qui ont fait la réputation des Palissades. Accessible aux 10 ans et plus et ne nécessitant aucune expérience particulière, les deux voies sont accompagnées d'un guide et parfaitement sécuritaires. De quoi se payer quelques sueurs froides avant le grand bain.

### MARCHER SUR L'EAU

Après le bol d'air, le verre d'eau. Vous voilà de retour sur la 138. La localité de Saint-Siméon, face à l'Île aux Lièvres, est également connue pour sa Baie-des-Rochers. Là, vous aurez la possibilité de vous aventurer sur trois remarquables sentiers de randonnée, dont celui de l'Anse de Sable, qui démarre depuis la jetée du hameau, là où la route s'arrête. À moins que vous n'y arriviez par la mer, après une excursion de 2 jours en kayak-camping entre Cap-à-l'Aigle et Baie-des-Rochers ? C'est, en tout cas, ce que vous propose Katabatik, bien connu à Charlevoix des amoureux de canyoning en cascades, de parapente ou encore de kayak hivernal, à la dure. De quoi, peut-être vivre l'aventure de votre vie. Car ici, à l'aurée du Parc marin Saguenay-Saint-Laurent, il n'est pas rare de croiser la route de phoques et de certains mammifères marins...



© Renaud Pélissier / Océanarium

### LES BALEINES

L'estuaire du Saint-Laurent est mondialement connu pour être l'un des meilleurs sites d'observation de la baleine. On y croise de

nombreuses espèces de cétacés : baleine bleue et baleine à bosse, petit rorqual et rorqual commun, béluga ou encore marsouin.

Nombreux sont les moyens de les approcher, du kayak de mer pour les téméraires au Zodiac, en passant par la croisière. Mais

l'instant magique est celui de la rencontre imprévue, au détour d'une randonnée dans l'un des sentiers du parc marin.



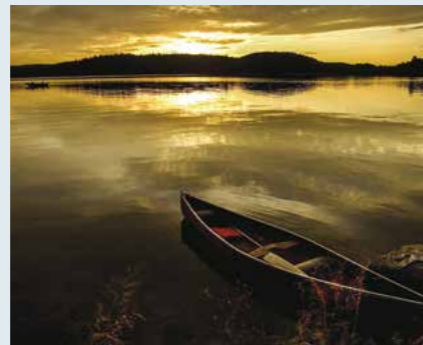
Pêche blanche.

© Louis Laliberté



L'observation de l'orignal dans Charlevoix.

© Tourisme Charlevoix



Sur Les lacs de Charlevoix.

© Tourisme Charlevoix



Randonnée en raquette avec Okuri.

© Vincent Cutilias



La pêche en famille.

© Tourisme Charlevoix



Observation de l'ours noir en pourvoirie.

© Domaine Le Pic-Bois

## VILLÉGIATURE EN FORÊT ET OBSERVATION DE LA FAUNE

**L'accueil et le confort en prise directe avec la grande nature : les pourvoiries de Charlevoix sont des destinations de choix pour un séjour sous le signe du dépaysement.**

Notre périple dans Charlevoix touche à sa fin et nous ressentons soudain l'irrépressible besoin d'un moment de recueillement. Or, la façon la plus simple et la plus efficace de s'immerger en nature et de profiter, au même endroit, de toutes les infrastructures possibles en matière de villégiature, d'activités quatre saisons et, bien sûr, d'observation de la faune reste encore la pourvoirie. Charlevoix en compte quinze, toutes concentrées entre

La Malbaie et Baie-Sainte-Catherine. Il ne reste plus qu'à choisir...

### SE RESSOURCER EN FAMILLE

Ce qu'on aime par-dessus tout, c'est la capacité de la pourvoirie de s'adapter à nos envies et à nos besoins. On peut vivre la nature sous la tente ou en prêt-à-camper; mais on a toujours le choix de reconnecter avec son environnement dans le confort d'un chalet de bois, au bord d'un lac à truite mouchetée (le poisson roi de

la région). Nul besoin d'être chasseur ou pêcheur : on peut simplement profiter d'être là et se détendre en famille, cueillir des petits fruits, randonner, pratiquer gentiment un sport nautique et écouter ronronner le feu, le soir venu.

### AU PLUS PRÈS DE LA NATURE

Bien sûr, on ne résistera pas au petit plus qui fait de la pourvoirie un lieu magique : les activités de découverte de la faune, avec un guide naturaliste ou un trappeur. Allez donc observer l'ours noir et l'orignal dans leur milieu naturel. Allez vous émerveiller du castor qui entretient son barrage sous vos yeux. Restez là, près du trou que vous venez de percer dans la rivière gelée, et attendez que le poisson morde. Des expériences qui deviendront histoires, qui deviendront légendes et qui, toutes, demeureront quelque part ici, quelque part en vous. ■

CHARLEVOIX  
CHARME-MOI

# SÉJOURNEZ DANS NOS POURVOIRIES !

LES GRANDS ESPACES EN PRISE DIRECTE  
LE PLEIN AIR ACTIF DANS TOUTE SA DIVERSITÉ  
LA VILLÉGIATURE EN FAMILLE ET ENTRE AMIS...  
L'ART ET LA MANIÈRE DE VOUS ACCUEILLIR

[www.pourvoiriescharlevoix.ca](http://www.pourvoiriescharlevoix.ca)

POURVOIRIES  
CHANGER  
D'AIR

LES  
POURVOIRIES  
DU QUÉBEC  
CHARLEVOIX



Sophie Gagnon-Bergeron, Caropée Médias



Sophie Gagnon-Bergeron, Caropée Médias



Sophie Gagnon-Bergeron, Caropée Médias

### LA MOTONEIGE DANS LA RÉGION

La région de Charlevoix est considérée comme l'un des temples québécois de la motoneige, comme nous le rappelle chaque année le Grand rassemblement de motoneigistes de Charlevoix. On aime son réseau de sentiers balisés, qui donne accès à d'incroyables paysages de plaines, de montagnes et de fleuve. On aime aussi la diversité d'une offre qui va de l'excursion à la journée jusqu'aux raids à étapes. Parmi nos sentiers préférés, le 377 vous emmène à l'Isle-aux-Coudres, tandis que le 378 traverse tout l'arrière-pays et longe le Saint-Laurent, des hauteurs de Baie-Saint-Paul jusqu'à Saint-Siméon.



© Société des traversiers du Québec

Vue sur le fjord du Saguenay à Baie-Sainte-Catherine.

### BAIE-SAINTE-CATHERINE

Il est toujours frappant de constater à quel point Baie-Sainte-Catherine est... calme. Nous sommes ici au cœur du parc marin Saguenay-Saint-Laurent, la dernière municipalité avant le traversier pour Tadoussac et, au-delà à l'Est, la mythique Côte-Nord. Nous là, dans le temple de l'observation des baleines, et le calme règne.

Vous vous arrêterez peut-être sur la place de l'église, attiré que vous serez par la blanche flèche et sa porte bleue éclatante. Il sera le matin et vous serez tenté d'aller déjeuner au café Chez Sam, qui sera peut-être fermé, peut-être ouvert et vous y apprendrez que seuls les clients de l'auberge peuvent y manger, de toute façon. Vous vous direz à quoi bon ? Vous vous demanderez et maintenant ? Et à cela, nous vous répondrons : allez donc faire un tour sur la plage méconnue – et pourtant à la lumière incomparable – du

village. Et surtout, avant de prendre le traversier, ne manquez pas le centre d'interprétation et d'observation de Pointe-Noire, ouvert de juin à octobre. L'occasion de mêler l'utile (affûter ses connaissances sur les milieux marins du Saint-Laurent) à l'agréable (arpenter le sentier du parc et y croiser un aigle, par exemple).

### UN PARC MARIN À LA CARTE

L'exploration de la région par les eaux du Saint-Laurent et le parc marin est le meilleur moyen de découvrir une biodiversité marine unique au monde. Tous les moyens s'offrent à vous dans votre quête : vous pourrez choisir de rester en surface, en kayak, Zodiac ou en excursion d'observation des baleines ; et vous pourrez aussi préférer la plongée dans les exceptionnels milieux froids et salés de l'estuaire du Saint-Laurent et du fjord du Saguenay. ■

# DÉCOUVREZ

le plus beau site d'observation des baleines au monde !



10 ports • 24 bateaux • 24 départs quotidiens



LA PLUS IMPORTANTE COMPAGNIE DE  
CROISIÈRES-EXCURSIONS AU  
QUÉBEC ET AU CANADA !

[croisieresaml.com](http://croisieresaml.com)

© Photos : Catherine Dubé, Renaud Pintiaux.

# CHARLEVOIX



québec  
original



Développement  
économique Canada  
pour les régions du Québec

418 665-4454 | 1 800 667-2276 | [tourisme-charlevoix.com](http://tourisme-charlevoix.com)